

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 15 JUILLET 1926.

## Budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1926 (1).

### RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION SPÉCIALE (2), PAR M. CARLIER.

MESSIEURS,

Le projet de loi contenant le Budget du Ministère des Finances a été déposé au Sénat. Il a fait l'objet d'un rapport très complet de M. Van Overberghe et la discussion devant la Haute Assemblée a pris une certaine ampleur.

Le projet de budget pour 1926 s'élevait primitivement à 197.787.608 francs.

Le Gouvernement Poulet déposa deux séries d'amendements ; la première le 30 décembre 1925 ; la seconde le 10 mars 1926.

En tenant compte des réductions ainsi opérées, le projet de budget s'élève actuellement :

|   |             |
|---|-------------|
| 1. Pour les dépenses ordinaires à la somme de fr. | 143.404.123 |
| 2. Pour les dépenses exceptionnelles à . . . . .  | 42.339.045  |
| Soit ensemble à la somme de . . . . fr.           | 185.743.168 |

Les réductions ainsi opérées s'élèvent à la somme de 12.044.440 francs.

\* \*

Des observations de divers ordres ont été présentées au cours de l'examen de ce projet en sections.

De nombreux membres se sont faits l'écho de plaintes relatives aux moyens peu justifiables employés par le fisc pour découvrir la fraude.

S'il est légitime d'exercer une surveillance sévère et de veiller à l'application

(1) Budget, n° 4xlv.

(2) La Commission était composée :

1<sup>o</sup> Des membres de la Commission des Finances, des Budgets et des Économies : MM. Hallet, président, Bologne, Brusselmans, Carlier, David, De Bruyne (Aug.), Debunne, Dejardin, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Franck, Golenvaux, Lepage, Hoen, Merlot, Pecher, Pussemier, Sap, Soudan, Straus, Van Ackere, Wauwermans.

2<sup>o</sup> De six membres nommés par les sections : MM. De Winde, Fischer, Branquart, Herbert, Clynmans, Carlier.

stricte de la loi, certains procédés doivent cependant être sévèrement proscrits. On s'est également demandé si la prime à toucher en cas de contravention n'était pas un élément agissant dans le sens indiqué ci-dessus. Des sanctions sévères devraient être prises, a-t-on estimé, à l'égard d'agents mal inspirés.

La simplification des feuilles de contributions a aussi fait l'objet de plusieurs remarques et des membres ont réclamé la publication d'une brochure simple et claire permettant au contribuable de s'y retrouver plus aisément.

Des membres se sont plaints du fait que la journée de huit heures et la semaine de 48 heures ne sont pas appliquées à certains agents du Département des Finances et notamment au service des douanes de campagne, dans les gares et dans les entrepôts. Cette réglementation est possible et éviterait, dit-on, des pertes de temps pour le public.

Telles sont les principales observations faites en sections. Votre rapporteur se permet d'ajouter que les receveurs des contributions n'ont pas vu, à ce jour, leurs griefs redressés, leurs traitements ayant été établis en 1920, sur les 3/4 de leurs émoluments d'avant-guerre. Ils subissent de ce chef un sérieux préjudice.

Sous bénéfice des observations qui précèdent, votre Commission propose à l'unanimité l'adoption de ce budget.

*Le Rapporteur,*

ÉMILE CARLIER.

*Le Président,*

MAX HALLET.



# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 15 JULI 1926.

## Begroting

van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1926 (1).

## VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT DOOR DEN  
HEER CARLIER.

MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp houdende de Begroting van het Ministerie van Financiën werd bij den Senaat ingediend. Daarover werd door den achtbaren Heer Van Overberghe een zeer volledig verslag uitgebracht en de behandeling van de Hooge Vergadering nam eene zekere uitbreidung.

Het begrotingsontwerp voor 1926 bedroeg aanvankelijk 197.787.608 frank. De Regeering Poullet diende twee reeksen amendementen in : de eerste, op 30 December 1925; de tweede, op 10 Maart 1926.

Rekening houdende met de aldus gedane verminderingen, bedraagt de Begroting thans :

|  |
|--|
| 1. Voor de gewone uitgaven, de somme van . . fr. 143.404.123 |
| 2. Voor de uitzonderlijke uitgaven . . . . . 42.339.045      |
| Te zamen . . fr. 185.743.168                                 |

De aldus gedane verminderingen bedragen de somme van 12.044.440 frank.

\* \* \*

Bij het onderzoek van de Begroting in de Commissie werden opmerkingen van onderscheiden aard in 't midden gebracht :

Talrijke leden hebben zich tot tolk gemaakt van de klachten over de niet te billijken middelen door den fiscus gebruikt om het bedrog te ontdekken.

(1) Begroting, n° 4xiv.

(2) De Commissie bestond uit :

1° De leden van de Bestendige Commissie voor de Financiën, de Begrootingen en de Bezuinigingen: de heeren Hallet, voorzitter, Bologne, Brusselmans, Carlier, David, De Bruyne (Aug.), Debunne, Dejardin, de Liedekerke, de Wouters d'Oplinter, Franck, Golenvaux, Iloen, Lepage, Merlot, Pecher, Pussemier, Sap, Soudan, Straus, Van Ackere, Wauwermans.

2° Zes leden door de Afdelingen benoemd : de heeren De Winde, Fischer, Branquart, Glynmans, Carlier.

Zoo het aan te nemen is, dat er streng toezicht geoefend wordt en dat er moet gewaakt worden over de stipte toepassing der wet, moeten nochtans sommige handelwijzen streng worden afgekeurd. Men heeft zich ook afgevraagd of de premie, die men trekt bij het ontdekken eener overtreding, niet eene aansporing was tot het gewraakte euvel. Strenge strafmaatregelen, meende men, moesten getroffen worden tegen de kwaadwillige agenten.

Over de vereenvoudiging der belastingbiljetten werden ook vele opmerkingen gemaakt, en sommige leden hebben gevraagd dat er een eenvoudig en klaar vlug-schrift zou worden uitgegeven waarin de belastingbetalers hun weg zouden vinden.

Enkele leden hebben geklaagd over het feit dat de achturendag en de acht-en-veertig-urenweek niet toepasselijk zijn op zekere beamten van het Departement van Financiën, namelijk in de toldiensten der buitengemeenten, in de staties en in de stapelplassen. Deze regeling is mogelijk en zou, naar men zegt, het publiek tijdverlies sparen.

Dit zijn de voornaamste opmerkingen die in de Commissie tot uiting kwamen. Uw verslaggever vraagt de toelating hieraan toe te voegen, dat de ontvangers van belastingen tot nu toe hunne grieven niet zagen hersteld, daar hunne wedden in 1920 vastgesteld werden op de 3/4 van de cijfers van vóór den oorlog. Hieruit ontstaat voor hen een ernstig nadeel.

Onder voorbehoud van de voorafgaande opmerkingen, stelt uwe Commissie U eenparig voor het wetsontwerp goed te keuren.

*De Verslaggever,*

EMILE CARLIER.

*De Voorzitter,*

MAX HALLET.

